

溜公農田水利會

台北市



宏揚溜公精神
發展精緻農業

發行人：林濟民

編輯小組：阮明宗、周淑卿、張坤釧、李學仁

陳秀雄、吳仲榮、陳月秀、張麗華

張瑞國、楊桂雄、周萬益

會址：台北市民生東路三段107巷6號 | 網址：http://www.jiugong.org.tw | 電話：02-2713 0025 | 傳真：02-2719 5748 | 承印者：名格印刷設計 02-2793 0966 |



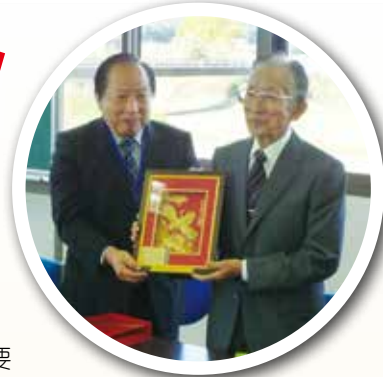
▲會長於姊妹會聯誼聚會上致詞。

本會與日本茨城縣岡堰土地改良區締結姊妹會，倏忽已14年，雙方約定隔年互訪一次，相互往來密切，從無中斷，對增進彼此情誼，提升農業灌溉技術與經驗交流，加強會務合作發展，效果甚宏，今年輪由本會赴日拜會姊妹會。

9月29日上午會長率同會務委員、業務相關組室主管、同仁一行38人搭機赴日，行程包括拜會姊妹會及觀摩茨城縣、北海道兩地農田水利與農業設施的7天行程，30日上午赴茨城縣姊妹會事務所拜訪，受到大橋幸雄理事長及理監事熱忱歡迎，彼此相見歡，聽簡報、引導參觀灌區、水壩電腦自動化管理、渠圳等設施，當地引日本第二大河，流域面積最大的一利根川灌溉區內農田，因為水質維護良好，純淨清澈，所以也支援部分用水提供鄰近啤酒廠製作著名的麒麟啤酒，隨後參訪該啤酒廠並暢飲新鮮啤酒，真是好滋味；中午參加聯誼餐會，茨城縣副知事、縣議員等貴賓受邀蒞臨，場面溫馨盛大，主人大橋理事長與本會會長先後致詞，強調雙方藉觀摩活動相互學習、互動、合作，促進農業灌溉新知交流、共謀會務發展。來賓也陸續受邀致詞祝福，勗勉雙方情誼永固，參訪成功順利，餐會在會長與大橋理事長共同向與會人士敬酒後熱烈進行，賓主盡歡。

赴日拜會姊妹會

促進農灌技術知能交流



▲會長率團赴姊妹會拜會與大橋理事長互贈紀念品，象徵友誼長存。

本次活動另一重點是參訪日本重要的食糧提供基地，擁有全日四分之一農地的北海道，它保有原始的自然生態環境，其內部湖泊、瀑布、濕地頗眾，水質清純潔淨，水資源充沛，在維護管理上成為本會觀察、學習的要務，在行程中陸續走訪阿寒湖、摩周湖、雙美瀑布、知床五湖、能取湖等各湖泊，湖景各具特色，唯水質清澈如一，成為優質灌溉用水，故盛產眾多農作物：小麥、大豆、馬鈴薯、甜菜、蕎麥、洋蔥、南瓜、玉米等成為日本豐厚的生產地。

此次觀摩活動除進一步加強姊妹會情誼外，對團員最大的啟發是：日本是工業大國，然而對農業生產、農業環境及水資源的開發、維護不遺餘力，促進國家均衡發展、維持了居民生活與自然環境共生共榮。



▲在大橋理事長引導下參觀姊妹會農田水利灌溉設施。

勘查

新店灌區受風災損害之設施



▲蘇迪勒颱風肆虐，新店灌區廣興圳攔河堰及渠道受創嚴重，本會工作人員現場勘災。



▲廣興圳灌區受損之情形。

8、9月北部地區先後遭受蘇迪勒、杜鵑颱風直撲侵襲，強風驟雨造成國內重大災害。在兩個颱風成形，風暴路徑向台灣移動時，本會即密切注意其動態，俟氣象局發布北部陸上颱風警報時，即成立災害緊急應變小組，小組成員立即就位，各司其職，啟動防汛工作。

颱風風雨無情，風強雨大，光是蘇迪勒颱風肆虐期間於新店灌區降雨即超過610毫米以上，引發平廣溪水位高漲，導致廣興圳攔河堰被洪水挾帶土石瞬間埋沒，會內應變小組與工作站緊密聯繫，掌握當地災情，採取應變措施。由於社子灌區新近擴充完成水文自動測報系統設備，裝設

遠端監控系統，隨降雨量多寡可自動啓、閉抽水站，達成防汛目標，兩個颱風幸未造成任何災害；而新店灌區主要受災為廣興圳：灌溉渠道受土石、樹木殘枝落葉淤積，無法供應農田灌溉用水，急須實施搶修工程，所幸對隨後而來之杜鵑颱風防範得宜，災害未雪上加霜。

為求因應日後極端氣候下的穩定供灌，於當地已規劃備用水源，即在廣興圳合適地點採鑿井方式，引水進入既有渠道灌溉農田，本案業提經本屆第五次臨時會務委員會議通過，已編列預算於明年度辦理。另亦研究於廣興圳壩頂及坪林茶葉示範區，建置水文自動測報系統設備之可行性，冀興建此項智慧型自動化監控系統，俾全面提升防汛效果，減緩災害。



▲管理組陳秀雄組長偕同工作人員現場勘災。

鼓勵女性會員 參與會務工作

性別平等及人權保障是普世價值，「消除對婦女一切形式歧視」已成為國際人權重要規範，政府亦制定有關法案及推行各種政策以消除性別歧視，促進性別地位之實質平等。為依照農委會強化女性會員參選會務委員意願、參與水利會會務決策之相關指示，本會已陸續推動各項工作中。

目前本會員工就性別而言已有女員工14人，占全體員工比率約為38%；其中女主管3人，占全體主管比率為37%，可見本會樂於進用、培植女性員工。為進一步達成會務委員改選，女性選任人員可達三分之一性別比例目標，本會除加強員工教育訓練外、並藉會務委員會會議、小組組長及班長聯席會議與會訊加強宣導；廣邀女性會員參與各項活動，鼓勵參與基層灌區水利工作，從中發掘、培育優秀女性會員，俾力圖達成比例目標。

古今中外，長久以來女性員工在職場或其它場合上，未受到與男性員工平等對待，隨著思潮開放及女性員工在職場或其它領域上之傑出表現，明年我國可能選出一位女總統，顯現女性撐起全邊天的能耐。

運用智慧自動化科技 管理灌溉及防汛工作

數位化時代日新月異，運用智慧自動化科技加強管理與推展服務工作已成當前重要趨勢，本會亦掌握時代脈動，除適時更新辦公室電腦作業系統外，在事業灌區之灌溉及防汛本業上更是積極強化此類功能。目前頃正擴充水文自動測報系統設備，確切掌握即時降雨量及排水圳路水量，俾自動啟閉抽水站，使成為更有效調配水資源與緊急應變水患之利器。

鑑此，本會自99年起依所訂定之長期監控系統設置計畫，於易淹水之社子灌區的六個區域抽水站，裝設遠端監控系統，目前已完工，

使抽水站控制及機組本體功能經由自動監控系統及網路傳輸，管理人員可即刻透過影像監控及雲端資料，掌控當地水位之變化狀況，決定各抽水站之啟閉運作，以提升當地防汛作業功能，保障居民及農作物安全。

為訓練員工熟稔此套系統操作，已辦理防災教育講習訓練、編輯管理及工務行政手冊等工作，務期發揮良好防災效益，目前正積極研究將新店灌區廣興圳壩頂及坪林茶葉示範區納入此項監控系統建置之中，以完成灌區智慧型自動化監控系統之建置，全面提升防汛效果。



▲運用智慧自動化科技，管理社子灌區的六個區域抽水站的灌溉及防汛工作。



▲7月3日舉辦防災教育講習，聆聽商俊盛講師講解「氣象預報及資訊分析」課程。



▲7月28至8月4日舉辦會務委員海外觀摩考察活動，圖為參觀泰北清邁水庫。



▲8月13日舉辦員工在職訓練，員工與台糖公司管副總經理道一Q&A互動。



▲8月24至26日參與推廣旱作管路灌溉成果觀摩活動，參訪輔助台中農戶辦理裝置蓄水槽之旱作灌溉設施。



▲9月4日辦理農產品加工推廣計畫講座活動，學員聆聽講師解說自製甜酒釀、四川泡菜的過程。



▲10月22日舉辦慶生會，會長率同下半年壽星齊唱生日快樂歌並接受員工祝福。



▲11月3日參加台灣地區農田水利會第51屆水利杯錦標賽，榮獲羽球賽殿軍。



▲11月27日假新店工作站舉行104年度水利小組第二次聯席研討會。

策辦「社子島堤階植栽認養十週年慶祝活動」



▲舉辦「社子島堤階植栽認養十週年慶祝活動」，圖為會長與來賓共切蛋糕，歡慶豐收。

本會灌區社子島近十餘年來在政府、當地居民、本會與台北市錫瑠環境綠化基金會共同協力營造下，從荒蕪雜亂的淹水防汛區，蛻變為綠色植栽、各式花草遍地的麗園，尤其當地島頭公園長堤上腳踏車步道旁的堤階綠美化植栽，最能與公園河堤濕地的景觀相互輝映。每到黃昏及假日遊人如織，這是都會區難得看到的農鄉後花園景色，溯自民國94年起開始推動堤階植槽植栽工作，陸續進行東山宮、島頭、六號抽水站、洲美快速道路橋下等區段堤階綠美化，並結合社區居民認養維護至今。十多年來延續擴展，目前堤坊之堤階有68個家庭主動認養，植栽、維護花草有680公尺之廣，花團錦簇美不勝收。

為彰顯社子地區這十年來綠美化成果，本會與該基金會結合當地富洲里社區發展協會，於9月13日下午4時30分假島頭公園舉辦「社子島堤階植栽認養十週年慶祝活動」，民衆約400餘人踴躍出席，民意代表、市府官員、地方士紳，亦紛紛列席參與，氣氛熱烈。活動內容十分豐富，安排當地學校、社團鼓隊、管弦樂、熱門音樂演奏表演、影片成果簡報、致贈認養堤階區綠化10週年獎牌、認養人摸彩等各項節目，緊湊精彩、溫馨有趣，彷彿熱鬧沸騰的嘉年華會。

在活動中本會二位前任會長陳炳松先生（現為總統府資政）、林錦松先生（現為台北市錫瑠環境綠化基金會董事長）及現任會長，分別致詞、頒獎。社子島有今日的綠美化成果，實肇因陳資政當時遠見，受市府所託排除萬難將易淹水荒蕪的社子納入本會事業灌溉區，建設抽水站、排水系統，使當地不再淹水，化為綠色蔬菜區，為綠化工作奠基；繼而林董事長結合地方社區發展協會，研訂計畫，舉辦講習會，辦理全區及堤階認養綠美化植栽工作，現任林會長進一步強化當地綠化工作從點、線到面全面推動，方造成今日社子地區成為台北市一顆閃閃發光的鑽石寶地。為慶賀堤階植栽認養十週年有成，三位前後任會長與政府官員、民意代表、地方士紳共切蛋糕與地方居民共享豐碩的果實，象徵邁向下一個再深耕、推廣的十年。



▲會長獎勵十年來辛勤堤階植栽、養護有成之地方志工。

志工有話要說

陳文煌 顧問

（富洲里社區發展協會）



從無人問問設施落後的偏鄉，到現在大家讚嘆的風景，首先要感謝瑠公農田水利會、綠

化基金會的大力協助及本協會第2、3任理事長林振來先生的發起，第4、5任理事長陳恩賜先生的大力支持，到現任理事長王文和先生的持續推動，才能有如今人人稱羨的成果。

早期地形雜亂堤階是髒亂所在，通過市政府的支持，整個堤階換土後，展開十年筆路藍縷的艱辛開發過程。從鋪設水管、地下抽水到設置水塔充足供水，在在需要經費補助，幸賴綠化基金會的協調與瑠公農田水利會的大力承擔，再加上社子島居民群策群力發揮社區意識，團結合作，營造了一個融洽的認養氛圍，讓大家真正心連心手牽手發揮對社區的關愛力量，從而改變了社區的風貌。

陳淑華 志工

（富洲里社區發展協會）



參與社區協會的社區營造是件光榮的事。

從以往垃圾滿佈、雜草叢生，到如今每一個來這裏散步或賞景者，都發出美的讚嘆，聽到遊客們的讚許及感謝，是他們最大的收穫。認養，培養了責任心，更在過程中學到了美感經營與健康；每天來回要一個小時以上來維護的工作像是運動，更是全家出動親子和樂的時光。

感謝瑠公農田水利會的長期贊助，沒有水利會的支持與協助，堤階營造不可能成功，也不可能今日如詩般的美麗風景。

瑠公墓園景觀美化工程竣工

耳目一新



▲瑠公墓園周遭景觀美化工程完工之照片。



▲舉行秋祭瑠公活動，會長率同陪祭者舉香祝禱。

瑠公墓園周遭園地幽靜寬廣，本會經常維護清理，以保持墓地清幽寧靜，唯鄰旁園地囿於預算，未能與墓地整體規劃成一優美合宜的景觀，俾彰顯瑠公平實而不平凡的事蹟，是會長及許多會員念茲在茲之事；因此在102年編列預算提經會務委員會議通過後，自103年2月份委託「台北市錫瑠環境綠化基金會」辦理「瑠公墓園周邊景觀改善工程」，於去年9月完成含墓園入口道路、路兩旁鋪設植草磚，種植長綠喬木等第一期工程。

今年接續執行第二期工程，於墓園前廣闊荒蕪空地整修埤塘，引活水注入，維持池水流動性與潔淨，並廣植綠樹花草，全境採取水土保持自然工法與當地生態環境條件結合，空氣清新、綠水潺流、塘水不興，置身其中令人心曠神怡耳目一新。

10月23日上午10時在新竣工之園區，擴大舉辦秋祭瑠公活動，本會會長與三位顧問率同全體會務委員、員工，及瑠公農業產銷、中正農業科技社會公益、郭錫瑠先生文教、台北病理中心、錫瑠環境綠化等五個相關基金會員工參與祭拜；本會重建瑠公墓園周遭景觀，除衷心表達尊崇禮敬之忱，也彰顯員工飲水思源，永續經營瑠公志業之精神。

花現簪纓。蔬寫深坑

豆腐的故鄉

深坑豆腐是聞名全台的特產，深坑全區山林覆蓋，水質甘甜，用來製作鹽滷豆腐，多了煙燻碳焦口感，且更為紮實，再加上周遭多林木，用木炭燃燒加溫增添了豆腐的細緻，成就了深坑特有的豆腐風味。

深坑地區地形狹長形似官宦服飾裡的簪纓，它舊名就是“簪纓”，早期是石碇、平溪、坪林、宜蘭等地農產品的集中運送地，由楓子林渡口上船運到外地販售，成了染料、茶葉、樟腦的集散地。

在清同治年間淡水開港，深坑茶葉運送到澳門販售頗受歡迎，於是廣為種植，據西元1900年之調查，當時深坑、石碇地區茶農數高達3000多戶，居全台之冠，而深坑更因地利與運輸之便，成為文山區茶葉集散中心。

深坑有四寶：綠竹筍、茶葉、豆腐、黑豬肉。深坑地形與水質適合綠竹筍生長，每年5-10月盛產，6月是正筍期、8月為秋筍期。竹筍為國人重要的蔬菜之一，清脆甜美，富纖維



▲本會補助的旱作灌溉設施

質且低熱量，能健全脾胃功能。

隨著水運衰微，深坑逐漸沒落，再加上全區缺少開發，工商業不振，人口外流，近年政府逐漸重視這些偏鄉地區的發展，除了推動觀光農業外，也極力促進農業再生；本會秉持服務農民，振興水利，襄贊農業發展的宗旨，極力推廣旱作灌溉技術，前進深坑偏鄉。

今日深坑區內梯田密佈，農作物對水源的需求非常殷切，尤其聖嬰現象的氣候變化頗

大，水源維持變成是農作的命脈。

本會承深坑區農會協助推行旱作灌溉，已有相當好的成果，在坡度超過20°的陡坡，設置埤塘、蓄水槽，鋪設灌溉管線，促進了農作物茂盛生長，為農民帶來較好的收入，因此對旱作灌溉設置上的需求有更多的殷切期待。

極目四望，山巒起伏中一片翠綠風光伴著相互熱絡的招呼問候聲，這純樸的農村景緻裡的梯田水管密佈，有活動裝置、有暗置溝渠、有深埋土壤等等各種因地制宜的措施，在在顯示了臺灣農民的睿智與適應力。



▲本會補助的旱作灌溉設施

走訪在地會員

～聆聽心聲

我們感謝深坑區農會黃水土總幹事引介訪問了兩位本會在地會員。

山林蜿蜒中，但見丘陵梯田密布，上坡道上，有著赤著腳的主人、靦腆的笑容，樸實的穿著，爽朗的笑聲，歡迎的言語繚繞在靜謐的山林中。

林皆得先生與高金輝先生在農耕生活中，相互協助、相互扶持、相互傳承、互通有無，不僅是好鄰居更是最好的農業夥伴。

林皆得先生耕種一甲二分地，高金輝先生耕種八分地，農地毗鄰，他們從小參與農業生產耕種，以前要有米食，需用人工擔著100斤的稻穀，經步道上階步行一個鐘頭到山下碾米廠碾米後再擔上山來，可見當時生活多麼困頓，這裡直到他們17歲時才有電力設施輸送，生活才漸漸便利起來。

以前種茶葉一年兩次收成，中間空檔加種蔬菜，再加上養豬貼補家用，天天勞苦只為生活奔波，及長知曉各種農業新知，並從改善供水著手，漸漸改善家庭生活，加上耕種項目轉而集中在高經濟作物如竹筍、茶葉、山藥、筍白筍……等，才能有較好的生活品質。



▲林皆得先生



▲高金輝先生

近來本會響應農委會振興臺灣農業，再造農村新貌的宗旨，全力推廣旱作灌溉，多年推廣經驗中因地制宜的措施，使得農耕生產減少人力的依賴，再加上常年水分的適當滋潤，讓作物生產的質量提高，據他們統計人力減少1/3，產量增加1/2，真的對農民幫助很多。

他們驕傲於竹筍的種植，看著竹筍的生長像自己的小孩般充滿了滿足感，到了收穫期間滿滿的產量與所得，就是他們務農的最大驕傲與收穫。

他們期望本會能夠修復原有埤塘的漏水情況，使水的供給更形充足，也能夠多多增加農業新知的宣導，讓他們更有機會精進農業的技術。

竹筍分類

竹類為禾木科，多年生常綠植物，竹子幼苗稱為竹筍，它分為：

- 綠竹筍**—3-10月為發筍期，6-8月盛產，筍形彎曲呈羊角，外觀無毛，筍殼少，光滑成金黃色，肉質細緻，適合涼拌。
- 烏殼綠竹筍**—綠竹筍變種，較綠竹筍大，發筍期早1個月，外皮紫黑有黑棕色纖毛，肉質軟而不脆，適合煮湯。
- 麻竹筍**—3-10月為發筍期，5-7月是盛產期。尾端少綠，外皮無毛，略帶淡綠黃色，肉質粗纖維多，適合快炒。
- 桂竹筍**—4-5月發筍，外皮光滑無毛，有黑褐斑點，肉質稍硬。大多製成桂竹熟筍或製造筍乾販賣。

